

Pour vendre ou acheter une propriété,
faites confiance à l'ÉQUIPE

Karl Millette
Courtier immobilier
résidentiel et commercial
kmillette@propiodirect.com
450.542.3790

Mélissa Dorval
Courtier immobilier résidentiel
mdorval@propiodirect.com
450.775.2497

À partir de 2%

Proprio Direct

292079

L'Avenir et des Rivières.com

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE MERCREDI 31 MARS 2021 | Volume 66, N° 45 / 10 618 exemplaires

RE/MAX

Avec vous depuis 1997! **ÉRIK DURIVAGE**

450.931.1002

À PARTIR DE

2%

immeublesdurivage.com

292084



Création de 30 emplois

UN ENTREPÔT DE 8M\$ À SAINTE-BRIGIDE-D'IBERVILLE

Un mois après sa mise en opération, le nouvel entrepôt frigorifique du promoteur Denis Martin est déjà à moitié plein. Près de 4000 palettes de marchandise y sont déjà entreposées alors que le bâtiment peut en accueillir 8000. **PAGE 3**

(Photo: L'Avenir & Des Rivières - Claude Hébert)

450 293-6678

450 293-8645 pour la clientèle
de Farnham desservie par Me Maryse Landry

Sur rendez-vous seulement

Un notaire S.V.P. Inc.

Me Diane Lépine cessionnaire du
greffe de Me Rémi Pageau notaire.

201, rue Principale, Farnham

unnotairesvp@notarius.net



292004

Promotion **PRINTANIÈRE**
de Samsung

ACHETEZ PLUS ET ÉCONOMISEZ PLUS

SAMSUNG



DES ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES DANS LA CUISINE

Du 25 mars au 14 avril 2021

ÉCONOMISEZ 150 \$

à l'achat de deux appareils électroménagers Samsung admissibles pour la cuisine*

ÉCONOMISEZ 300 \$

à l'achat d'au moins trois appareils électroménagers Samsung admissibles pour la cuisine*

* Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en magasin.



SAMSUNG



DES ÉCONOMIES
EXCEPTIONNELLES
SUR LA LESSIVE

Du 25 mars au 14 avril 2021

ÉCONOMISEZ 100 \$

à l'achat d'un ensemble
laveuse-sécheuse Samsung*

* Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en magasin.

**NOUS PAYONS
LES TAXES
SUR LES MATELAS**



BIEN DORMIR
Mirabel
MATELAS • MATTRESS

**Achetez 2 vêtements
et le 3^e est**

Jusqu'au
lundi de
Pâques
5 avril

GRATUIT



**MOBILIER
DE CUISINE**
Table et 4 chaises
Buffet disponible

1299 \$



**SECTIONNEL
INCLINABLE
ÉLECTRIQUE**
noir, tête avec
moteur
indépendant

4 299 \$

NOUVEL HORAIRE :

Lundi au samedi : 9 h à 17 h

Dimanche : 11 h à 17 h



Toutes les mesures sanitaires sont mises en place
pour la sécurité du personnel et des clients.

meubletdavantage.ca

info@meubletdavantage.ca

FARNHAM

1555, boul. Industriel
450 293-4727

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

370, rue Laberge
450 348-0006



NOTRE MISSION :
Vous offrir le meilleur prix

OUVERT 7 JOURS



Création de 30 emplois

Sainte-Brigide-d'Iberville accueille un entrepôt frigorifique de 8 M\$



CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

AGROALIMENTAIRE. Un premier entrepôt frigorifique de 52 000 pi² vient de voir le jour à la sortie 48 de l'autoroute des Cantons-de-l'Est et d'autres bâtiments du même type sont déjà sur la planche à dessin du promoteur Denis Martin.

La construction du premier immeuble de la compagnie Entrepôt congelé alimentaire 10-48 a nécessité huit mois de travail et des investissements de l'ordre de 8 M\$.

produits de consommation courante (viandes, fruits, légumes, produits laitiers, etc.) disposés dans des barils, boîtes de carton et boîtes de bois (vrac).

« Les compagnies Bonduelle (légumes surgelés), Emmi Canada (produits laitiers), Evive Nutrition (smoothies, plats congelés), Professional Ingredients (purées, fruits congelés) et Pâtisserie Gaudet (garnitures, tartes gourmandes) ont actuellement recours à nos services d'entreposage et/ou de préparation de commandes pour fins d'expédition », signale le directeur des opérations, Babacar Samb.

Ce bâtiment à la fine pointe de la technologie dispose de plafonds de 40 pieds de hau-



Un mois après sa mise en opération, en février dernier, l'entrepôt frigorifique affiche déjà un taux d'occupation de 42 %. (Photos: L'Avenir & Des Rivières - Claude Hébert)

en béton de 395 000 gallons US alimenté par les eaux de surface.

Entrepôt congelé alimentaire 10-48 n'entend pas s'arrêter là et envisage la construction de six autres bâtisses commerciales et industrielles sur le même site dans un horizon de cinq ans.

« Les esquisses d'un deuxième entrepôt de 90 000 pi², pouvant accueillir 20 000 palettes de marchandise, sont déjà sur la planche à dessin. Le coup d'envoi de la phase 2 est prévu pour l'automne prochain », précise le propriétaire, Denis Martin.



L'Entrepôt congelé alimentaire 10-48 peut accueillir 8000 palettes de marchandise. Il offre également un service de préparation de commandes pour fins d'expédition.

« On a ensuite dû prévoir une dizaine de jours pour le refroidissement progressif du bâtiment dont la température est maintenue à -20 degrés Celsius », précise le conseiller financier de l'entreprise, Mario Boivin.

Un mois après sa mise en opération, en février dernier, l'entrepôt frigorifique affiche déjà un taux d'occupation de 42 %. Près de 4000 palettes de marchandise y sont déjà entreposées alors que le bâtiment peut en accueillir 8000.

Cette nouvelle installation se spécialise dans l'entreposage sécuritaire de divers

teur, de sept quais de chargement-déchargement et d'une entrée électrique de 1600 ampères. Celui-ci mise également sur l'utilisation de compresseurs à l'ammoniac, réputés pour être plus économiques et plus écologiques.

À défaut d'avoir accès à un aqueduc, l'entreprise a par ailleurs dû se doter d'un système de protection incendie complet et d'un réservoir

Club FADOQ de Bedford & Région

2-14 rue Philippe-Côté
Bedford Qc JOJ 1A0



Club FADOQ Bedford
Richelieu-Yamaska

Les membres du Club Fadoq de Bedford & Région désirent vous informer que, lorsque les mesures sanitaires le permettront, nous reprendrons les activités. On a très hâte de vous revoir et nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter.

Joyeuses Pâques !



Erratum

Dans l'article de la semaine dernière consacré au maire Laurent Phoenix, nous aurions dû écrire que la reconstruction des huit ponts du rang Kempt nécessitera des investissements de 3,5 M\$ (et non de 8,5 M\$ comme il était mentionné dans le texte). La mise à niveau de ces infrastructures sera financée en bonne partie par des subventions gouvernementales.

La Rédaction

JOHANNE BOURGOIN <301370>
ROYAL LEPAGE
EXCELLENCE
Agence immobilière
PROPRIÉTÉ, BIEN-ÊTRE ET AUTOUR
COURTIER IMMOBILIER
450 248-7465

JE RECHERCHE: propriétés de tout genre (plusieurs personnes souhaitent venir s'établir dans la région).

NOS CONFÉRENCES D'AVRIL

Pascal Martin,
notaire



L'ASPECT LÉGAL DES
RELATIONS ENTRE CONJOINT

Date : Mardi 6 avril 2021
Heure : 19 h 30

Dre Christiane
Laberge



QUELLE JOURNÉE!

Date : 14 avril 2021
Heure : 19 h 30

Endroit : Plateforme Zoom
Inscription obligatoire à l'adresse suivante :
ffry.ca

Pour informations :
Irène Dubois : 450 501-3375
Hélène Lussier ; 450 236-0246

Coût ; Gratuit

Farnham à la recherche d'un directeur incendie

Départ surprise du nouveau chef André Bourassa

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

SÉCURITÉ INCENDIE. Le passage d'André Bourassa à la direction du service de sécurité incendie de la Ville de Farnham aura été de bien courte durée. Le nouveau directeur de 65 ans a annoncé sa démission, ce matin, huit jours à peine après son entrée en fonction.

Il convient de rappeler que l'embauche de M. Bourassa, le 2 mars dernier, marquait l'aboutissement d'un long processus de sélection au cours duquel la Municipalité avait reçu une quinzaine de curriculum « de très grande qualité ».

Fort de ses 45 années d'expérience au sein du service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, M. Bourassa était appelé à prendre la relève de Patrick Morin, qui

assumait les commandes de la brigade depuis près d'un an – et sur une base intérimaire – à la suite du départ de l'ancien chef Mario Nareau.

Nommé directeur adjoint au début du mois, M. Morin assurera de nouveau l'intérim en attendant que la Ville dénicher un nouveau chef.

« Je réitère le fait que nous avons largement le potentiel pour attirer et conserver des gens intéressants, impliqués et dévoués, et ce, dans tous les postes. Nous sommes donc déjà en mode solution pour trouver un remplaçant dans les meilleurs délais », indique le directeur général de la Ville de Farnham, Yves Deslongchamps.

MOTIFS DU DÉPART

Le DG de Farnham précise que la démission surprise d'André Bourassa « n'est pas un désaveu envers la Municipalité et son organisation, ni même la taille du défi à relever. C'est plutôt un concours de circonstances fortuites ».

M. Bourassa vient en effet d'accepter un poste de consultant au sein d'une grande firme américaine. « L'entreprise lui a offert un job sur un plateau d'argent. Il ne pouvait tout simplement pas refuser », explique le directeur général.

Dans sa lettre de démission, le chef Bourassa fait allusion à un nouveau « défi professionnel qui aura des retombées positives à moyen terme sur l'ensemble de la communauté ». Celui-ci sera appelé à faire la promotion d'une technologie novatrice, soit la protection incendie par encapsulage. Un projet qui avait été mis sur la glace pendant plusieurs mois en raison de la pandémie de coronavirus.

« Je tiens à m'excuser auprès de l'ensemble de la communauté de Farnham, du conseil municipal, des pompiers, des employés municipaux (...) qui m'ont accueilli avec confiance, enthousiasme et chaleur. J'en garderai un excellent souvenir », ajoute le principal intéressé.



La démission d'André Bourassa a pris effet vendredi dernier. (Photo: gracieuseté)

FORMATION

Assistance à la personne en résidence privée pour aînés

Attestation d'études professionnelles (AEP)

26 avril au 17 juin 2021

Du lundi au vendredi, de soir



SÉANCES D'INFORMATION
7 avril 2021
13 h 30 ou 17 h 30
Pavillon Saint-Benoît (CRIF)
384, rue York, Granby

Pour un emploi valorisant!

Aide financière disponible

INFORMATION ET INSCRIPTION

Mylène Gagnon
450 372-0165, poste 60209
csvdc.qc.ca/service-aux-entreprises



SERVICE AUX ENTREPRISES

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le samedi de 13 h à 16 h 30



HABITATIONS DE STYLE CONDOMINIUM

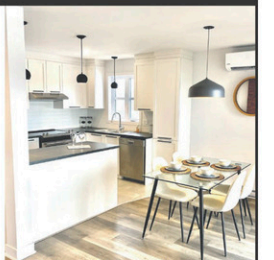
À LOUER

Magnifiques
4 1/2 neuf de
qualité supérieure!
**182, 21^e rue Ouest,
Venise-en-Québec**

DESRIPTIF

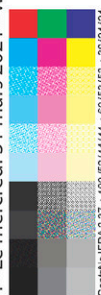
- Une cuisine ergonomique avec îlot incluant un espace lave-vaisselle, le tout à aire ouverte avec la salle à manger et le salon qui vous offrent un espace de vie des plus chaleureux!
- Salle de bain complète et un espace laveuse sècheuse.
- Deux chambres de bonne dimension avec espace de rangement.
- Chaque unité dispose d'une belle et grande terrasse.
- Grâce à une insonorisation optimale, chaque unité bénéficie d'une intimité accrue.
- Accès à un monte-charge!

- Situés à 5 minutes de la nouvelle autoroute 35, dans un tout nouveau quartier en pleine expansion.
- Vous trouverez à proximité plusieurs services tels que restaurants, épicerie, quincaillerie.
- À quelques minutes du lac Champlain la région vous offre plusieurs activités de plaisance, que ce soit son accès à nombres de plages ou sa profusion d'activités sportives extérieures comme un parcours de golf, un terrain de tennis, de la pêche (sur glace) etc.
- La proximité des services jumelés à la tranquillité de la région fait de cette zone un endroit idéal où vivre!



*Photos intérieures à titre indicatif.

Pour plus d'informations, appelez-nous au **450 741-1176**



L'Avenir et
des Rivières
VOTRE MÉDIA D'ICI

121-3, rue Principale, Cowansville QC J2K 1J3
Téléphone 450 263-5288
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.laveniretdesrivieres.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: vendredi 15 h

RÉSEAU SÉLECT



Veillez recycler ce journal

Éditrice régionale :
Chantal Lévesque : 450 931-0461
clevesque@journalleguide.com

Coordonnatrice à la maquette :
Isabelle Lavoie, poste 1239
ilavoie@journalleguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalleguide.com

Journalistes :
Xavier Demers : 450 577-0815
Claude Hébert : 450 578-1473

Courriel rédaction :
redaction@laveniretdesrivieres.com

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Icimédias inc.

www.icimedias.ca

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

TIRAGE : 10 618 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par



Brome-Missisquoi Lyne Bessette vise un second mandat

DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

POLITIQUE. **Signe qu'une élection fédérale pourrait être déclenchée ce printemps, la députée Lyne Bessette annonce déjà son intention de briguer les prochains suffrages dans la circonscription de Brome-Missisquoi.**

Elle est en poste depuis un peu plus d'un an seulement, mais la présence d'un gouvernement minoritaire à Ottawa alimente les rumeurs depuis quelques semaines. Même la pandémie ne peut faire taire ces jeux de coulisses.

Pour sa part, M^{me} Bessette se dit prête, peu importe les dates d'une campagne électorale et d'un scrutin canadien. « J'ai une bonne équipe, je suis fière de mes réalisations, j'ai la tête pleine de projets et surtout, j'ai la passion de me battre pour les gens de Brome-Missisquoi », dit-elle par voie de communiqué.

En entrevue téléphonique, elle a notamment ciblé comme réalisations le déblocage du dossier d'Internet haute vitesse, la subvention de 2 M\$ pour le vélodrome du Centre national de cyclisme de Bromont et sa préoccupation environnementale.

Pour les prochaines années, outre le combat contre la COVID-19, M^{me} Bessette entend miser sur une relance verte et économique.

CONCILIER SPORT ET POLITIQUE

Cette athlète de haut niveau assure avoir réussi sa transition vers la politique malgré son constant besoin de bouger et par le fait qu'elle ne se considère pas comme une politicienne de carrière. Elle dit même qu'elle a « été happée par la passion de la politique ».

Pour réussir ce virage tout en défendant les intérêts de ses électeurs, elle a su combiner ses passions pour la politique et le sport. Elle s'est notamment équipée d'un vélo-pupitre afin de demeurer active pendant les longues heures de réunions virtuelles. Elle incite aussi son entourage, son équipe et ses collègues parlementaires à demeurer actifs ou à tenir des rencontres à l'extérieur ou en gravissant un sommet.

En octobre 2019, Lyne Bessette avait remporté le scrutin avec 38,2 % des voix. Monique Allard, du Bloc québécois, suivait avec 34,4 % des votes exprimés. Bruno Côté (Parti conservateur) était troisième avec 12,5 %.



Lyne Bessette
(Photo: gracieuseté)

FA BULEUX CENTRE-VILLE

Projet de dynamisation

3^e étape

Élaboration du scénario de dynamisation

Multiservices

Services
gratuits

pour les
45 ans et plus



- Aide et stratégies de recherche d'emplois
- Réflexion professionnelle / réorientation de carrière
- Développement de compétences (Ex : informatique, réseaux sociaux, etc...)
- Possibilités de formations d'appoint (informatique avancée, conduite de chariot élévateur, RCR, etc...)
- Opportunités d'emplois à temps plein ou à temps partiel

Mesures sanitaires respectées

BROME-MISSISQUOI
450 266-7515 / 450 263-0122

HAUTE-YAMASKA
450 777-3771 poste 203

Avec la participation financière de

Québec

Nous visons l'emploi
SEM
SERVICE EXTERNE DE MAIN-D'ŒUVRE
DU GRANDS RÉGION
www.semogranby.ca



>300-459

► **L'été 2021 marquera un tournant envers l'amélioration du centre-ville de la Ville de Farnham. Soyez à l'affût : nous dévoilerons notre scénario de dynamisation en juin prochain!**
ville.farnham.qc.ca/centre-ville





LE GUIDE DE L'AUTO



Comment **DÉSINFECTER** l'intérieur de votre voiture?

Si vous êtes chauffeur pour un service de transport (ex. : Uber) ou que vous jouez souvent au taxi pour différents membres de votre famille, par exemple, désinfecter adéquatement l'intérieur de votre voiture est assurément indispensable pour que tous demeurent en santé. Voici un petit guide des pratiques à observer pour éliminer les virus dans votre véhicule.

PROTÉGEZ-VOUS

Lors du nettoyage de l'habitacle, portez des gants et un masque pour limiter au possible les risques de transmission de maladies virales.

SOYEZ MINUTIEUX

Veillez à bien laver toutes les surfaces fréquemment touchées, soit : le volant, le levier de clignotants, les ceintures de sécurité, les porte-gobelets, les pare-soleil, les poignées de portières (intérieures et extérieures), les accoudoirs, les commandes de la radio et la console centrale. Si la température le permet, pensez aussi à ouvrir les fenêtres pour aérer l'habitacle.

Un désinfectant constitué au minimum de 70 % d'alcool est essentiel pour assainir les surfaces rigides de votre véhicule, comme le tableau de bord et le coffre à gants. Pour les éléments en cuir ou en tissu, misez sur une solution nettoyante douce à base d'eau et de savon à vaisselle, et frottez à l'aide d'un linge en microfibre. Assurez-vous toutefois de ne pas tremper complètement les sièges en tissu, car de la moisissure pourrait ensuite se former dans les coussins.

UTILISEZ LES PRODUITS APPROPRIÉS

Si vous suivez ces conseils, vous et vos passagers serez certains de vous installer dans un habitacle sain et sécuritaire!



VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT ASSURÉE

Économisez en regroupant vos assurances



-10%



-10%



Lussier Dale Parizeau^{MD}

Cabinet de services financiers

170, rue de Sherbrooke, bureau 202
Cowansville (Québec) J2K 3Y9

450 263-2787

LussierDaleParizeau.ca



LE GUIDE DE L'AUTO



Que comprend une MISE AU POINT automobile standard?

3 applications D'ENTRETIEN AUTOMOBILE incontournables



Vous vous demandez ce que fait le mécanicien lorsqu'il révisé votre véhicule? Voici quelques-unes des principales tâches qu'il effectue durant une mise au point.

CHANGER LES FILTRES

Votre voiture est équipée de filtres à huile, à essence, à air et à air d'habitacle. Leur principale fonction est d'empêcher les divers contaminants d'endommager les composants du moteur ou d'autres systèmes essentiels de votre véhicule. Lors d'une mise au point, votre mécanicien contrôle l'état de ceux-ci et les remplace au besoin.

VIDANGER LES FLUIDES

Les différents liquides (huile à moteur ainsi que liquides de refroidissement, de frein, de transmission et de direction assistée) jouent un rôle primordial dans votre voiture. En effet, ils assurent son bon fonctionnement! Il est donc important de les remplacer à intervalles réguliers pour prévenir les pannes et les dommages au moteur.

INSPECTER LES PIÈCES

Le système d'allumage comprend une variété de composantes électriques qui peuvent s'user avec le temps. Des problèmes avec les pièces du système d'allumage peuvent provoquer des ratées lors du démarrage, voire empêcher celui-ci. Voilà pourquoi la mise au point inclut la vérification — et le remplacement, si nécessaire — des bougies et de leurs câbles ainsi que des bobines d'induction.

VÉRIFIER LES DIAGNOSTICS

Quand un problème survient avec le moteur, le diagnostic embarqué (*on-board diagnostic*) de votre voiture stocke un code de réparation. Lors de votre visite, votre mécanicien analyse ce système afin de résoudre les problèmes du moteur, le cas échéant.

Bref, l'entretien planifié de votre véhicule permet d'assurer le fonctionnement optimal de celui-ci, de prévenir les pannes et d'éviter des réparations coûteuses.

Vous aimeriez vous simplifier la vie en matière d'entretien automobile? Voici trois applications (toutes offertes pour les appareils iOS et Android) qui vous donneront un sérieux coup de pouce!

1. DRIVVO - GESTION DES VÉHICULES

Utilisez Drivvo pour enregistrer les dépenses liées à l'usage de votre voiture, comme les frais de service et les factures d'essence. Conviviale, cette appli pratique organise toutes les données saisies en listes, en tableaux et en graphiques. Vous avez donc toujours sous la main les renseignements qui vous permettent de savoir quelles tâches d'entretien ont été effectuées et de connaître les coûts précis associés à celles-ci, par exemple.

2. CARFAX CAR CARE

Cette application vous donne accès au calendrier d'entretien de la marque et du modèle de votre véhicule et vous permet de

consulter l'historique de vos réparations. Elle vous informe en outre de tout rappel ou avis de sécurité touchant votre véhicule et peut même vous faire penser que votre immatriculation doit être renouvelée!

3. FUELLY

Avec Fuelyly, vous pouvez suivre le kilométrage de votre auto et recevoir des données détaillées concernant sa consommation de carburant. Cela vous permet notamment de surveiller les performances de votre véhicule et de prendre les mesures qui s'imposent au moindre signe indiquant une baisse de rendement énergétique. À noter : le français est offert uniquement dans la version Pro.

Ce ne sont que quelques-unes des nombreuses applications d'entretien automobile qui existent sur le marché : prenez le temps de magasiner pour dénicher celles qui conviennent le mieux à vos besoins!

- Alignement • Suspension
- Pneus • Diagnostic électronique
- Air climatisé • Freins



PNEUS ET MÉCANIQUE

450 337-3777
gsr.steve@yahoo.ca

Steve Rhéaume, Propriétaire
684, rue Martel,
Ste-Brigide-d'Iberville

Garage Poirier Enr.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Freins - Brake
Pneus - Tires

Germain Poirier, prop.
450 296-4601

190, RANG SAINT-JOSEPH
NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE
(Québec) J0J 1M0

>303607

Remorquage
Martin Auto

Cell.: (450) 542-3679
Office: (450) 248-3679

745 Philipsburg
Bedford, Québec

>303637

Brome-Missisquoi to Complete its High-speed Internet Network

JIM FERRIER
Special Collaboration

FIBRE OPTIC. The Brome-Missisquoi MRC recently announced that our region will be among the first in Quebec to have installed high-speed internet capability for virtually all of its citizens. If all goes according to plan, within less than one year more than 90% of households and businesses in Brome-Missisquoi will be able to access high-speed internet through fibre optic cables.

With the arrival of spring, cable installation will pick up speed as the weather makes it easier to repair poles and install cabling and equipment. So far as part of this project some 2,500 households and businesses have already been provided with access to the fibre optic network. However, there remain about 6,000 households and businesses to be connected along more than 1,000 kilometers of roads.

In recent months, major advancements have been made with regard to Bell Canada and Hydro-Québec, the owners of the utility poles, to reduce delays in obtaining authorizations. The MRC's partners in the project include Bell and Hydro, the offices of federal MP Lyne



With the arrival of spring, cable installation will pick up speed as the weather makes it easier to repair poles and install cabling and equipment. (Photo: Courtesy)

Bessette and provincial MNA Isabelle Charest, and installer IHR Télécom.

Crews from IHR Télécom will be out there in the months to come to bring the project closer to completion. There are poles to be replaced or repaired, some challenging repair work to be

performed, and supplies of cabling and hardware to be arranged, distributed and installed. So far, however, the project is on schedule.

Required work to provide access to high-speed internet has already been completed in Stanbridge Station and is close to

complete in Notre-Dame-de-Stanbridge, St-Ignace-de-Stanbridge, the Town and Township of Bedford, Saint-Armand, Saint-Pierre-de-Vérone-à-Pike-River and Sainte-Sabine in the western part of Brome-Missisquoi.

Work in Stanbridge East, Dunham, Frelighsburg, Cowansville, Farnham, East Farnham, Brigham and Abercorn is expected to be completed by the middle of June this year. Between June and January 2022, households and businesses in Bromont, Brome Lake, Sutton and West Bolton will be added to the network.

"People, especially in the eastern part of the MRC, are anxious to get connected to high-speed internet," said Jacques Drolet, Mayor of West Bolton and the MRC board representative at the partners' table. "I'm asking them to be patient for a little while longer because the work being done by our partners is very encouraging. The solutions have enabled the project to advance at a faster pace, and we are confident the bulk of the work will be done within the next 10 months."

For more information visit the Brome-Missisquoi MRC web site at www.mrcbm.qc.ca. Project progress is updated monthly.



GRANDE OUVERTURE 1^{ER} JUIN 2021



TRÈS GRAND
4½ ET 5½

96 appartements style condo
PHASE 2
réservez maintenant!

Nouveau!
Golf intérieur virtuel

- ✓ Allées de quilles
- ✓ Piscine intérieure et spa
- ✓ Salle de cinéma, billard

- ✓ Repas servis aux tables
- ✓ Sécurité 24/7
- ✓ Bracelet d'alerte mobile

- ✓ Câble TV, téléphone et Wi-fi inclus
- ✓ Entretien ménager inclus
- ✓ Air climatisé, échangeur d'air.

450 263-1933 #304 • batisseurs.ca • 323, rue Principale, Cowansville

On a tous de bonnes questions sur la vaccination



Au Québec, la vaccination contre la COVID-19 s'est amorcée en décembre 2020. Cette opération massive vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19 ainsi qu'à freiner la circulation du virus de façon durable. Par la vaccination, on cherche à protéger la population vulnérable et notre système de santé, ainsi qu'à permettre un retour à une vie plus normale.

LA VACCINATION EN GÉNÉRAL

Pourquoi doit-on se faire vacciner?

Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies.

À quel point la vaccination est-elle efficace?

La vaccination est l'un des plus grands succès de la médecine. Elle est l'une des interventions les plus efficaces dans le domaine de la santé. Cela dit, comme tout autre médicament, aucun vaccin n'est efficace à 100 %. L'efficacité d'un vaccin dépend de plusieurs facteurs, dont :

- l'âge de la personne vaccinée;
- sa condition ou son état de santé (ex. : système immunitaire affaibli).

L'EFFET DES VACCINS EN UN COUP D'ŒIL



- L'Organisation mondiale de la santé (OMS) estime que la vaccination permet d'éviter plus de deux millions de décès dans le monde chaque année.
- Depuis l'introduction des programmes de vaccination au Canada en 1920, la **poliomyélite a disparu** du pays et plusieurs maladies (comme la **diphtérie**, le **tétanos** ou la **rubéole**) sont presque éliminées.
- La **variole** a été **éradiquée** à l'échelle planétaire.
- La principale bactérie responsable de la **méningite bactérienne** chez les enfants (*Hæmophilus influenzae* de type b) est maintenant **beaucoup plus rare**.
- L'**hépatite B** a **pratiquement disparu** chez les plus jeunes, car ils ont été vaccinés en bas âge.



**Opération
vaccination
COVID-19**

LA VACCINATION CONTRE LA COVID-19

Le vaccin est-il sécuritaire?

Oui. Les vaccins contre la COVID-19 ont fait l'objet d'études de qualité portant sur un grand nombre de personnes et ont franchi toutes les étapes nécessaires avant d'être approuvés.

Toutes les étapes menant à l'homologation d'un vaccin ont été respectées. Certaines ont été réalisées de façon simultanée, ce qui explique la rapidité du processus. Santé Canada procède toujours à un examen approfondi des vaccins avant de les autoriser, en accordant une attention particulière à l'évaluation de leur sécurité et de leur efficacité.

Quelles sont les personnes ciblées pour la vaccination contre la COVID-19?

On vise à vacciner contre la COVID-19 l'ensemble de la population. Cependant, le vaccin est disponible en quantité limitée pour le moment. C'est pourquoi certains groupes plus à risque de développer des complications de la maladie sont vaccinés en priorité.

Peut-on cesser d'appliquer les mesures sanitaires recommandées lorsqu'on a reçu le vaccin?

Non. Plusieurs mois seront nécessaires pour protéger une part suffisamment importante de la population. Le début de la vaccination ne signifie pas la fin des mesures sanitaires. La distanciation physique de deux mètres, le port du masque ou du couvre-visage et le lavage fréquent des mains sont des habitudes à conserver jusqu'à nouvel ordre.

Comment les groupes prioritaires ont-ils été déterminés?

La vaccination est recommandée en priorité aux personnes qui courent un risque plus élevé de complications liées à la COVID-19, notamment les personnes vulnérables et en perte d'autonomie résidant dans les CHSLD, les travailleurs de la santé œuvrant auprès de cette clientèle, les personnes vivant en résidence privée pour aînés et les personnes âgées de 70 ans et plus. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à de plus en plus de personnes.

Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1** Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2** Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3** Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4** Les communautés isolées et éloignées.
- 5** Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6** Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7** Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8** Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9** Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10** Le reste de la population de 16 ans et plus.

Est-ce que je peux développer la maladie même si j'ai reçu le vaccin?

Les vaccins ne peuvent pas causer la COVID-19, car ils ne contiennent pas le virus SRAS-CoV-2 responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant sa vaccination ou dans les 14 jours suivant sa vaccination pourrait quand même faire la COVID-19.

La vaccination contre la COVID-19 est-elle obligatoire?

Non. Aucun vaccin n'est obligatoire au Québec. Il est toutefois fortement recommandé de vous faire vacciner contre la COVID-19.

Est-ce que le vaccin est gratuit?

Le vaccin contre la COVID-19 est **gratuit**. Il est distribué uniquement par le Programme québécois d'immunisation. Il n'est pas possible de se procurer des doses sur le marché privé.

Si j'ai déjà eu la COVID-19, dois-je me faire vacciner?

Oui. Le vaccin est indiqué pour les personnes ayant eu un diagnostic de COVID-19 afin d'assurer une protection à long terme.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

Québec

We all want to know more about COVID-19 vaccination



COVID-19 vaccination in Québec began in December 2020 as part of a massive effort to prevent serious complications and deaths related to COVID-19, and stop the virus from spreading. Through vaccination, we hope to protect our healthcare system and allow things to return to normal.

A VACCINATION OVERVIEW

Why get vaccinated at all?

There are many reasons to get vaccinated (all of them good), including protecting ourselves from health complications and the dangers stemming from infectious diseases, as well as making sure they don't resurface.

How effective is vaccination?

Vaccination is one of medicine's greatest success stories and the cornerstone of an efficient healthcare system. That said, as with any medication, no vaccine is 100% effective. The efficacy of a vaccine depends on several factors, including:

- The age of the person being vaccinated
- Their physical condition and/or state of health, such as a weakened immune system

THE IMPACT OF VACCINES AT A GLANCE



- The World Health Organization (WHO) estimates that vaccination helps **prevent over 2 million deaths** every year, worldwide.
- Since the introduction of vaccination programs in Canada in 1920, **polio has been wiped out** across the country and several other illnesses (such as **diphtheria, tetanus** and **rubella**) have virtually disappeared.
- **Smallpox** has been **eradicated** throughout the world.
- The main bacteria responsible for **bacterial meningitis** in children—*Haemophilus influenzae* type B—has become **much rarer**.
- **Hepatitis B** has for all intents and purposes **disappeared** in young people, due to their having been vaccinated in childhood.



COVID-19 VACCINES

Are the vaccines safe?

Definitely. COVID-19 vaccines have been tested for quality and efficacy on a large scale and passed all necessary analysis before being approved for public use.

All required steps in the vaccine approval process were stringently followed, some simultaneously, which explains why the process went so fast. Health Canada always conducts an extensive investigation of vaccines before approving and releasing them, paying particular attention to evaluating their safety and efficacy.

Who should be vaccinated against COVID-19?

We aim to vaccinate the entire population against COVID-19. However, stocks are limited for now, which is why people from groups with a higher risk of developing complications if they are infected will be vaccinated first.

Can we stop applying sanitary measures once the vaccine has been administered?

No. Several months will have to go by before a sufficient percentage of the population is vaccinated and protected. The beginning of the vaccination campaign does not signal the end of the need for health measures. Two-metre physical distancing, wearing a mask or face covering, and frequent hand-washing are all important habits to maintain until the public health authorities say otherwise.

On what basis are priority groups determined?

The vaccine will first be given to people who are at higher risk of developing complications or dying from COVID-19, in particular vulnerable individuals and people with a significant loss of autonomy who live in a CHSLD, healthcare providers who work with them, people who live in private seniors' homes, and people 70 years of age and older.

As vaccine availability increases in Canada, more groups will be added to the list.

Order of priority for COVID-19 vaccination

- 1** Vulnerable people and people with a significant loss of autonomy who live in residential and long-term care centres (CHSLDs) or in intermediate and family-type resources (RI-RTFs).
- 2** Workers in the health and social services network who have contact with users.
- 3** Autonomous or semi-autonomous people who live in private seniors' homes (RPAs) or in certain closed residential facilities for older adults.
- 4** Isolated and remote communities.
- 5** Everyone at least 80 years of age.
- 6** People aged 70-79.
- 7** People aged 60-69.
- 8** Adults under the age of 60 with a chronic disease or health issue that increases the risk of complications from COVID-19.
- 9** Adults under the age of 60 with no chronic disease or healthcare issues that increase the risk of complications but who provide essential services and have contact with users.
- 10** Everyone else in the general population at least 16 years of age.

Can I catch COVID-19 even after I get vaccinated?

The vaccines used can't cause COVID-19 because they don't contain the SARS-CoV-2 virus that's responsible for the disease. However, people who come into contact with the virus in the days leading up to their vaccination or in the 14 days following it could still develop COVID-19.

Is COVID-19 vaccination mandatory?

No. Vaccination is not mandatory here in Québec. However, COVID-19 vaccination is highly recommended.

Is vaccination free of charge?

The COVID-19 vaccine is **free**. It is only administered under the Québec Immunization Program and is not available from private sources.

Do I need to be vaccinated if I already had COVID-19?

YES. Vaccination is indicated for everyone who was diagnosed with COVID-19 in order to ensure their long-term protection.

[Québec.ca/COVIDvaccine](https://quebec.ca/COVIDvaccine)

📞 1 877 644-4545

Québec 

Veillez noter que pour faire paraître une petite annonce pour la prochaine parution, l'heure de tombée sera jeudi 15h00.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : Vendredi : 16 h
 Heures d'affaires du service téléphonique

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est correct, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, nous ne sommes responsables que du montant de l'achat de la première semaine. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2 et 4-1/2, AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, conciergerie. 450-204-0221

BEDFORD, 3-1/2, 5-1/2, 1er étage, propres tranquilles, conciergerie, références. 450-248-7818

FARNHAM: 3-1/2, 4-1/2, rue Saint-Joseph. Non meublé, non chauffé, non éclairé. 450-776-0482

FARNHAM: 4-1/2 construction neuve, style condo, a/c, grand balcon, 2 stationnements, non-fumeur, 900\$. Pas de chien. 514-581-2863 info@mackone.ca

280 Entrepôts à louer

MINI-ENTREPÔT 10'x20', 89\$/mois, possibilité déménagement avec chauffeur 450-266-4444

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

406 Soins à domicile offerts

SOINS et hygiène des pieds à domicile, Secteur Venise. Danielle 450-272-0442

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSAGE À domicile, Jacques Ross masso-orthopédiste. Réseau des Massothérapeutes Professionnels du Québec. La massothérapie est un service essentiel. 514-708-7233

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #((carré))6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

585 Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

RECHERCHE fendeur de bois de chauffage. Brigham 450-263-4070

Saint-Armand, une scierie recherche plusieurs journaliers et opérateurs, poste temps plein de jour, salaire et avantages sociaux intéressants. 450-248-4334

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. C.D.

30 000 \$ pour la Fondation BMP

La Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins BMP s'est dite fière de son gala d'humour virtuel, Rire sous prescription, qui s'est tenu le 6 mars dernier. Pas moins de 350 billets ont été vendus et la Fondation a pu mettre la main sur un montant de 30 000 \$. Pour l'occasion, les humoristes Katherine Levac (notre photo), Dominic et Martin ainsi que Pierre Hébert ont foulé les planches du Théâtre des Tournesols de Cowansville. (X.D.)



(Photo: gracieuseté)

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

21 CENTURY 21
Réalisation

53 du Pont, Bedford
450.248.9099
www.century21realisation.com

Marco Macaluso
courtier immobilier agréé
514.809.9904

FARNHAM

MARCO A VENDU

Marie-Josée Rioux
courtier immobilier
514.916.4287

FARNHAM, À LOUER

CONDO NEUF, 4 1/2 DE 1162 PC AU 3E ÉTAGE, 1150\$/MOIS.

Danièle Courchesne
courtier immobilier résidentiel
450.350.0664

NOUVEAU BEDFORD

SUPERBE DUPLEX RÉNOVÉ EN ENTIER RÉCEMMENT, PARFAIT POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT DÉSIRANT SON COMMERCE À MÊME LA BÂTISSE.

BABILLARD

CHAMBRE DE COMMERCE BROME-MISSISQUOI

La Chambre de commerce de Brome-Missisquoi dévoile sa nouvelle image de marque, son nouveau modèle d'affaires et ses objectifs pour 2021, le mercredi 7 avril à 17h, dans le cadre d'une rencontre virtuelle. Les intéressés doivent s'inscrire sur le site www.ccb-m.ca.

CENTRE FEMMES DES CANTONS

Le Centre femmes des Cantons invite sa clientèle à l'activité virtuelle «Déjeunelle d'après-midi», le mercredi 7 avril de 13 h 30 à 16h. Inscription obligatoire pour recevoir la marche à suivre. Info.: 450 263-1028.

DÉPANNAGE STE-BRIGIDE

Le centre de dépannage de Ste-Brigide-d'Iberville a un surplus de vêtements et accessoires. Pour écouler son stock, il organise une grande vente les samedis 10 et 24 avril, de 8h30 à 11h30, au centre municipal. Du nouveau matériel sera ajouté à chaque semaine. Les profits sont redistribués aux personnes démunies.

NOUS EMBAUCHONS

RÉSIDENCES DES Bâtisseurs
PARTOUT AU QUÉBEC

- **PRÉPOSÉ(E) ENTRETIEN MÉNAGER**
 - Horaire de mardi à vendredi 8 h – 16 h 30 (4 jours/sem.)
 - Horaire de mercredi à vendredi 8 h – 16 h 30 (3 jours/sem.)
- **PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**
 - PAB de jour, 7 h à 15 h
 - PAB de soir, 15 h à 23 h
 - PAB de nuit, 23 h à 7 h

Exigences:
 DEP Assistance à la personne en établissement de santé ou toute autre formation de préposé aux bénéficiaires minimale de 750 heures reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec

- **INFIRMIÈRE AUXILIAIRE temps plein ou partiel**
 - Infirmière auxiliaire, de soir, 15 h 30 à 23 h 30
 - Infirmière auxiliaire, de jour, 7 h 30 à 15 h 30
- **PLONGEUR(EUSE) 15.38\$/h**
 - Fin semaine 10h à 20h
- **PRÉPOSÉ(E) SERVICE AUX TABLES**
 - 4 jours/sem. 10h à 19h et fin de semaine 10h à 19h

>301614

323, rue Principale, Cowansville
vnanranjo@battisseurs.ca

CAMPING GRÉGOIRE JOBS D'ÉTÉ 2021

On te veut dans notre équipe

TU CHERCHES DU BOULOT?

Ça tombe bien, nous avons le job d'été parfait pour toi!

Le camping Grégoire situé à Lacolle en Montérégie est à la recherche d'employés à temps plein et à temps partiel pour la saison estivale 2021.

Les postes disponibles sont :

- **Préposé(e) à l'accueil (réception)**
- **Sauveteur de plage et sauveteur de piscine**

Vous serez en contact direct avec notre clientèle et vous devrez être en mesure de répondre aux questions des clients avec tact et sourire.

Pour poser votre candidature, faites-nous parvenir votre CV par courriel info@campinggregoire.com ou contactez-nous au 514 895-8482 pour plus d'information.

La Maison de la famille des Frontières au service de la région de Bedford depuis 30 ans

CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

COMMUNAUTAIRE. Sans tambour ni trompette, pandémie oblige, la Maison de la famille des Frontières a franchi le cap des 30 ans, récemment, et poursuit son travail auprès des familles tout en contribuant au développement de la solidarité sociale et collective.

Cet organisme communautaire a été fondé en janvier 1991 par Pélagie Bombardier, Estelle Messier, Michèle Tougas, Blandine Groulx, Cécile Coté, Françoise Bourgea et Jacqueline Charrette afin de permettre aux bénéficiaires du programme OLO (orange-lait-œuf) de briser leur isolement et de s'entraider les unes les autres dans leur rôle de mère. À l'origine, ses services s'adressaient exclusivement aux femmes de la grande région de Bedford ayant des enfants de zéro à cinq ans.

Le regroupement Entraide pour la mère et ses enfants (EME) a opté pour un changement de nom, en avril 2005, pour mieux tenir compte de l'importance du rôle du père dans le noyau familial. Il a par la suite modifié son logo pour s'adapter au contexte inclusif des différentes familles.

La Maison de la famille a franchi une autre étape importante, en juin 2016, avec l'acquisition d'une propriété mieux adaptée aux activités et services offerts aux parents et enfants de la région. Ses installations sont situées au 213 de la rue Rivière, à Bedford, porte voisine du Complexe funéraire Brome-Missisquoi.

En décembre dernier, l'organisme a décidé d'élargir son offre de services aux parents ayant des enfants de 13 à 17 ans.

ACCOMPAGNER ET VALORISER

La Maison de la famille des Frontières rejoint chaque année une centaine de familles

provenant de Bedford, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge East, Pike-River, Saint-Armand, Stanbridge-Station et Canton de Bedford.

« Il arrive que des familles de Dunham, Frelighsburg, Sainte-Sabine et autres viennent chez nous à la suite de leur déménagement ou parce qu'elles ont des liens avec des familles de la région (belle-sœur, cousin, amis, etc.) », précise Annie Boulanger, directrice de la Maison de la famille.

L'organisme propose à sa clientèle un lieu de confiance où les parents peuvent se ressourcer, exprimer leurs besoins, partager des expériences vécues et se valoriser comme individus tout en développant un sentiment d'appartenance à leur milieu.

« Le père et la mère méritent d'être accompagnés et valorisés dans leur rôle, parce que ce sont eux qui agissent comme les premiers éducateurs de l'enfant. C'est précisément la mission que notre organisme s'est donnée », signale M^{me} Boulanger.

La Maison de la famille priorise les sorties et activités de groupe sur le territoire de Bedford afin de permettre aux participants de se familiariser davantage avec les ressources du milieu. Les activités en famille ont lieu sur une base mensuelle alors que les activités pour les pères sont offertes sur une base saisonnière.

L'organisme est financé par le ministère de la Famille et bénéficie d'une subvention de l'Agence de la santé publique du Canada pour les activités familiales et parentales. La Table de la petite enfance Brome-Missisquoi, issue de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie, lui verse également des sommes pour la halte-répît et le dépannage-bambin. La Maison peut par ailleurs compter sur des dons du milieu des affaires et une aide financière ponctuelle de la MRC de Brome-Missisquoi et des municipalités de la grande région de Bedford.



La Maison de la famille des Frontières a dû mettre les sorties de groupe sur pause en raison de la pandémie, mais entend renouer avec ce type d'activité dès que la situation sociosanitaire le permettra. (Photo : gracieuseté)



Municipalité de Sainte-Sabine

PROVINCE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES # 21-001

PROJET : Réfection des Rangs Ste-Anne, Kempt et 11^e
DOSSIER : 42 446TTA

Les documents de soumission seront disponibles sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) à partir du 25 mars 2021. Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité de Sainte-Sabine, au plus tard à 11 h, le 15 avril 2021.

La Municipalité de Sainte-Sabine demande des soumissions pour la réfection des rangs Ste-Anne, Kempt et le 11^e. Sans s'y limiter, les travaux comprennent sommairement, le remplacement de huit (8) ponceaux, le nettoyage de trois (3) autres, le resurfaçage incluant la couche de correction sur $\pm 10,1$ km, le rechargement granulaire des accotements ainsi que tous autres travaux connexes y incluant divers travaux de réfection et autres nécessaires à la complète exécution des ouvrages projetés.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant demandé les plans, devis et documents de soumission en leur nom, dont la principale place d'affaires est située au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick, et qui détiennent une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des Entrepreneurs en construction.

Pour toute information supplémentaire relative au projet, veuillez communiquer avec le responsable du dossier par courriel à direction@stesabine.ca.

Les soumissions devront être déposées en trois (3) copies et être accompagnées des documents suivants :

- un cautionnement de soumission égal à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une durée de soixante (60) jours ;
- une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance fournissant un cautionnement d'exécution des travaux ainsi que le paiement des matériaux et de la main-d'œuvre. Ces cautionnements doivent être égaux à cinquante pour cent (50 %) chacun du coût de la soumission, valides pour une durée de soixante (60) jours.

Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe scellée et déposées au bureau de la municipalité de Sainte-Sabine, 185, rue Principale, Sainte-Sabine (Québec) J0J 2B0.

La date limite pour le dépôt d'une plainte concernant le processus d'adjudication ou d'attribution des organismes publics est le 6 avril 2021.

En raison des mesures à prendre en matière de gestion contractuelle pour donner suite à la Covid-19 et advenant le cas où la levée de l'état d'urgence sanitaire n'a pas encore eu lieu, l'ouverture des soumissions se fera selon les directives établies par décret du Ministère de la Santé et des Services sociaux, selon les décrets en vigueur au moment de l'ouverture.

La Municipalité de Sainte-Sabine ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Le présent appel d'offres est assujéti à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO), à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB) et à l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

Donné à Sainte-Sabine, ce 24^e jour du mois de mars 2021.

Chantal St-Germain, DMA
Directrice générale

FARNHAM EN BREF

Poules en milieu urbain

Le temps est venu pour les propriétaires de poules en milieu urbain de renouveler leur licence ou de s'en procurer une. La licence coûte 20 \$ et est valide pour un an, soit du 1^{er} avril au 31 mars de l'année suivante.

La Municipalité autorise la garde de deux ou trois poules pour les propriétaires d'un terrain de moins de 3000 m² et un maximum de six poules pour les propriétaires d'un terrain de 3000 m² et plus.

Les intéressés doivent remplir un questionnaire et fournir différents documents (croquis de l'abri, plan de localisation de l'abri, dimensions de la volière/du poulailler, autorisation du propriétaire des lieux, etc.).

Pour plus d'information, on peut contacter le service de planification et d'aménagement du territoire de la Ville de Farnham au 450 293-3178. (C.H.)

Nouvelle pétition en ligne

Un citoyen de Farnham, Christian Labrecque, s'oppose au projet de construction de deux immeubles de quatre étages sur la rue Meigs et vient de mettre en ligne une pétition demandant au promoteur « de retourner à sa table à dessin » et « de revenir avec un plan plus harmonieux pour le centre-ville ».

L'auteur de la pétition affirme qu'il n'est pas contre ce projet de logements à prix abordables, mais ajoute que « la beauté d'une ville est un bien collectif » et que « la population doit être consultée ».

M. Labrecque dit également craindre qu'un tel projet ouvre la porte à d'autres réalisations similaires.

Au moment de mettre le journal sous presse, 40 personnes avaient signé la pétition.

(C.H.)



Communautaire

Un chèque de 100 000 \$ pour Divers-Gens

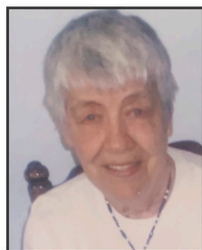
ÉRIC PATENAUDE
epatenaude@granbyexpress.com

COMMUNAUTÉ. Chez Divers-Gens, une organisation dédiée à l'éducation et à la sensibilisation des 14-25 ans de la région face aux enjeux LGBTQ, on crie victoire. Cette dernière vient de recevoir la plus importante contribution gouvernementale de son histoire. Un montant de 100 000 \$ qui servira à bâtir son premier plan stratégique.

Fondé en 2008, Divers-Gens opère depuis avec les moyens du bord à coup d'argent recueilli ici et là. Mais voilà qu'Ottawa lui consent une importante somme via le Fonds de développement des capacités communautaires LGBTQ2. Un soutien financier qui arrive près d'un an après en avoir fait la demande.

« C'est un grand pas pour nous. Après 12 ans d'existence et un financement chambranlant, nous recevons du financement pour nous concentrer sur les besoins de notre organisme et ainsi partir avec une structure plus puissante », mentionne Cédric Champagne, coordonnateur de Divers-Gens.

Dans les prochains mois, avec la collaboration de la firme philanthropique Épisode, Divers-Gens profitera des sous reçus du fédéral pour évaluer son positionnement dans la communauté. Perception de l'organisme auprès de la jeune population, établissement d'une politique de gestion des ressources humaines, quête de subventions, diversification des revenus.



ELSIE CALLAGHAN (NEE GOCHER) 1937-2021

Elsie Callaghan (nee Gocher) was reunited with her beloved husband Arnold, sons Brian and Mark on St-Patrick's Day, March 17, 2021. Elsie is mourned by her son Gary, daughters-in-law Joanne and Angie, her grandchildren

Jessica, Matthew (Genny), Brendan (Chelsea), Joshua and great-grandson William. Also left to mourn are brothers-in-law Gordon and Wayne as well as many nieces, nephews, and friends.

Elsie and Arnold enjoyed over 62 years of married life together doing what they enjoyed the most, volunteering, gardening and travelling.

They will both be sadly missed.

Arrangements entrusted to:

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI

Opéré par la famille Baker-Dion depuis 1927

215 River Street,
Bedford, Qc
450-248-2911
complexefuneraire.ca

A special thank you to Dr. Michaud and Dr. Andriuk and the entire team at Brome-Missisquoi-Perkins Hospital (BMP) for their tremendous compassion and empathy. A special thank you to dear friend Maggie who has become a friend to the whole family.

A private graveside service will take place at a later date for both Arnold and Elsie. Donations in her memory may be made to (BMP) in Cowansville, Geriatric Department www.bmpfoundation.ca

Elsie Callaghan (née Gocher) a retrouvé son mari bien-aimé feu Arnold ainsi que ses fils feu Brian et feu Mark le jour de la Saint-Patrick, le 17 mars 2021. Elsie laisse dans le deuil son fils Gary, ses belles-filles Joanne et Angie,

« Avec cet argent, on souhaite sonder les onze milieux scolaires de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska pour analyser leurs besoins », confie le porte-parole.

ses petits-enfants Jessica, Matthew (Genny), Brendan (Chelsea), Joshua et son arrière-petit-fils William, ses beaux-frères Gordon et Wayne ainsi que plusieurs nièces, neveux et ami(e)s.

Elsie et Arnold ont partagé plus de 62 ans de vie conjugale en faisant ce qu'ils aimaient le plus, du bénévolat, du jardinage et des voyages. Ils nous manqueront tous les deux.

Un merci spécial au Dr Michaud et au Dr Andriuk ainsi qu'à toute l'équipe de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins (BMP) pour leur immense compassion et empathie. Un merci spécial à la chère Maggie qui est devenue l'amie de toute la famille.

Un service privé au cimetière aura lieu à une date ultérieure pour Arnold et Elsie. Des dons à sa mémoire peuvent être faits à (BMP) à Cowansville, Département de gériatrie : <https://fondationbmp.ca>



nécrologie



LAGUÉ M. ROGER 1929-2021

À son domicile, le 27 mars 2021, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Roger Lagué demeurant autrefois de Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Ginette, Mireille (Paul Brodeur), Maryse (Claude Robitaille), André (Josée Marcotte), Daniel (Anne-Marie Marcoux), Elaine, Julie et Jules. Il laisse également ses petits-enfants, Jean-Guillaume, Christine, Julien, Anya, Samuel, Catherine, Eve, Charles, Alex, Antoine et leurs conjoint(e)s, ses onze arrière-petits-enfants, ses sœurs, Jeannine, Jocelyne (Paul Pépin) et Pauline (Roch Rivard) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, cousins et autres parents et amis. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél : 450-293-4474 www.desourdy.ca

Les Funérailles en l'Eglise St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham sont à confirmer.

La famille désire remercier sincèrement tous ceux et celles, qui de près ou de loin, ont accompagné M. Lagué dans les dernières années.

Des dons à l'Association de la Sclérose en Plaque de la Haute-Yamaska et Région seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au <https://sephyr.org/>

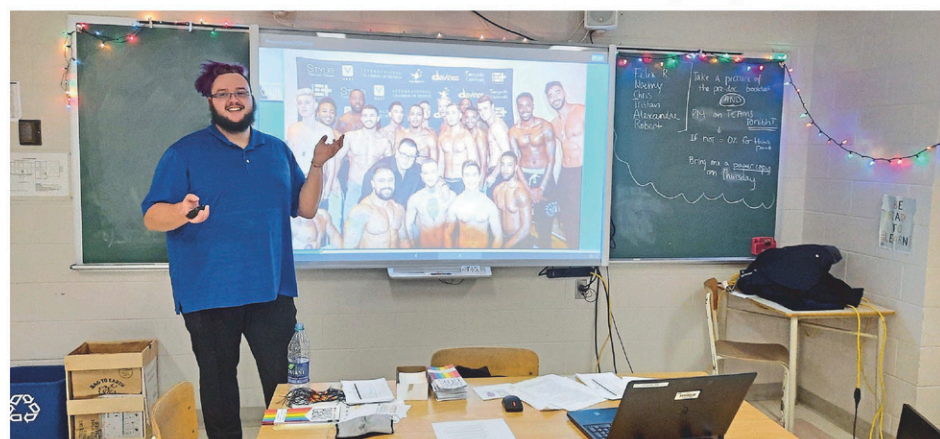


La vie est comme
une lumière
de bougie
qui s'éteint,
mais les souvenirs
restent à jamais ancrés.

Don in memoriam
450 293-2771
fondationfoyersfarnham.org

LA FONDATION
FFF
LES FOYERS FARNHAM

Vous avez le DON de nous aider !



Cédric Champagne, coordonnateur de Divers-Gens. (Photo: Gracieuseté)

**Grande dame exceptionnelle.
Personne au coeur d'or.**
Elle a marqué son passage parmi nous de sa générosité, de son écoute attentive et de ses petits mots d'encouragement.
Un bel exemple pour nous, merci!

En souvenir de
Suzanne Brault-Robert

Merci pour vos pensées
et votre soutien
Famille Robert

ÉCOLE SAINT-ROMUALD

Tous ensemble, jardinons notre avenir!

Le projet « Je jardine mon avenir » a pris son envol en septembre dernier. Les élèves de 6e année de Mesdames Sonia Demers et Marie-Jeanne Lévesque avaient envie de vivre de nouvelles expériences et poursuivre la lignée des projets verts des classes de 6e année des années précédentes. Après avoir conçu un mur végétal, installé des jardinières murales et fait de l'aménagement paysager aux abords de leur école, les grands de 6e année ont voulu aller plus loin et se sont lancés dans le jardinage pédagogique intérieur. C'est donc depuis près de sept mois que les élèves étaient investis dans ce projet multidisciplinaire. Au retour de la semaine de relâche, les élèves ont eu le bonheur d'installer leur premier potager hydroponique clé en main. Dans le contexte actuel, ce type de projets vient stimuler les élèves.

Afin de réaliser toutes les tâches du projet, la classe a été divisée en comités (exemples : marketing et communications, entretien et mécanique, semis, cuisine et recettes, comptabilité, etc.). Après seulement une semaine, les élèves ont déjà pu voir leurs semis croître de plusieurs centimètres. Quelques élèves ont ensuite présenté leur potager aux classes de maternelle et de première année. La curiosité était au rendez-vous.

« Je jardine mon avenir » est un projet rendu possible grâce à plusieurs partenaires, dont le Club Optimiste de Farnham.

D'autres expériences enrichissantes seront au rendez-vous dans les semaines à venir pour les élèves de 6e année!



3 CONCESSIONS

MAZDA • NISSAN • TOYOTA